

## 箱根駅伝開催による交通規制に伴う箱根登山バス運休ならびに 台風19号の影響による箱根登山電車(箱根湯本～強羅間)運休のお知らせ

箱根駅伝開催による大型車両等の交通規制に伴い、駅伝コースとなる小田原駅～芦ノ湖（箱根町港ゴール地点）の国道1号線において**2020年1月2日（木）10時30分頃から13時00頃まで、箱根エリアの箱根登山バス、ならびに箱根登山電車代行バスは運休いたします。**

また台風19号の影響により、箱根登山電車の箱根湯本駅～強羅駅間が運休しており、箱根エリアの輸送力は例年に比べ大幅に低下しているため、箱根湯本駅を中心に大幅な遅延と混雑が予想されます。ご観覧のお客さまはお時間に十分ご注意くださいようお願い申し上げます。

### 【運休時間帯】

2020年1月2日（木）

①箱根登山電車(箱根湯本駅↔強羅駅)	台風19号の影響により長期運休
②箱根湯本駅↔強羅・早雲山駅方面[代行バス]	10：45ごろ～13：00ごろ
③小田原駅→箱根町・桃源台方面	10：00ごろ～13：00ごろ
④箱根湯本駅→箱根町・桃源台方面	10：45ごろ～13：00ごろ
⑤箱根町港→小田原・箱根湯本駅方面	11：15ごろ～14：00ごろ
⑥桃源台→小田原・箱根湯本駅方面	11：10ごろ～13：00ごろ

※道路規制解除後も混雑により、バスに乗車するまで長時間整列乗車にご協力いただく場合がございます。  
※交通規制の時間帯は前後することがございます。



## 観光客の皆様へ

## 箱根駅伝開催時

往路: 11時～14時頃  
復路: 7時半～9時半頃

国道1号線(箱根山間部)交通量抑制、応援マナー向上にご協力ください



第96回東京箱根間往復大学駅伝競走 2020年1月2日(土)往路・3日(日)復路

駅伝コースとなる国道1号(早川口付近から箱根山間部を経て芦ノ湖フィニッシュ付近までの区間)は、例年交通規制のない対向車線も見物渋滞が発生しております。今年は特に台風19号の影響により箱根登山鉄道の交通網が遮断されており、コース及び周辺道路で例年以上の混雑が予想されます。選手や関係車両に接触するなど事故にもつながりかねず危険ですので、箱根駅伝を観戦される方、旅館等に宿泊される方、初詣に行かれる方、通過交通の車両利用の皆様にはご不便をお掛けしますが、山間部の交通量の抑制にご協力をお願いいたします。

なお、選手の通過に際しては一時的に交通規制も行われます。開催時間帯を避けて通行するよう重ねてお願いいたします。迂回路として、**無料化された箱根新道を通行して頂くか、有料道路の箱根ターンパイク**(普通車730円など)のご利用もご検討ください。

## 箱根駅伝の沿道での応援に関するお願い

沿道で応援していただく皆様に、箱根駅伝は育てられてきました。これからも末永く愛される箱根駅伝でありたいと思っております。是非とも、応援マナーにご協力をお願いします。

禁  
止  
事  
項

- 脚立を使つての応援は危険です。
- 横断幕、旗、のぼり等をガードレールや橋などの沿道公共物へくくりつける行為は道路交通法に違反します。選手にぶつからないように、傾けず垂直に立ててお持ちください。
- 自動車、自動二輪車、自転車等の車両による応援は危険であり、交通渋滞を招きます。
- 混雑緩和と、応援者の場所取りなどによる混乱を避けるため、スタート地点、フィニッシュ地点、中継所の前後100m以内では出場校を示す物は掲出できません。  
例) 校旗、部旗、その他、大学を標示する横幕、旗、大学新聞の配布等。
- 道路上での応援は危険です。必ず歩道から応援してください。
- ペットをお連れの方は道路に出ないよう、ご配慮ください。
- 選手は歩道寄りギリギリを走ってきますので、歩道から手を出したり身体を乗り出しての応援は危険です。
- コース周辺での無人飛行機(ラジコン、ドローン)の操縦、飛行、自撮り棒の利用はできません。



KERR

大会に関する問い合わせ先 ————— 関東学生陸上競技連盟 TEL 03-5411-1488

大会の情報は公式サイトもご覧ください。— <http://hakone-ekiden.jp/>

駅伝開催に伴う交通渋滞情報(当日) ——— (公財) 日本道路交通情報センター TEL 050-3369-6614

# TO VISITORS



## Traffic Control Announcement for THE 96th HAKONE EKIDEN on Jan. 2 (Thu.) and 3 (Fri.), 2020

The Hakone Ekiden is a tradition of the New Year season in Japan. It is held over two days every year on January 2nd and 3rd.

Twenty one teams from universities in Kanto race over five sections from Tokyo to Hakone/Lake Ashinoko, then return over the five sections, for a total of ten sections (about 200 km). The Ekiden is a kind of relay-race marathon, with each runner in the Hakone Ekiden running 20 kilometers. One of the highlights of the Ekiden is how each university creates a strategy based on the characteristics of its runners and the features of the section.

Route 1, the race course in the Hakone Area (from the area near the Hayakawaguchi Exit to the Lake Ashinoko Finish Area) experiences congestion from spectators even in the opposite lane of traffic.

Especially this year, Hakone Tozan Railway, rail line of the Hakone Mountain area, has been stopped due to heavy damages brought by typhoon last fall. Therefore, further congestion of the traffic is expected on course and nearby streets. Coming into contact with the runners or vehicles involved may lead to accidents and is dangerous, so we ask everyone starting around the area for their cooperation with traffic control in the Hakone mountain area.

Traffic will be temporarily restricted when runners are passing through. We ask drivers to avoid these roads during these times. To bypass this, please consider the Hakone Shindo or the Hakone Turnpike toll road (¥730 for a normal car).

### A Request for Spectators along the Hakone Ekiden course

The Hakone Ekiden has grown thanks to the support of roadside spectators. We'd like spectators to mind their manners and to cheer the runners on.

- Don't stand on a stepladder and cheer the runners on.
- **Roping a banner or flags to the public property, such as a roadside guardrail or bridge parapet, is prohibited stated by the Road Traffic Law. Hold it straight to avoid hitting athletes.**
- To protect the runners and avoid traffic jams, don't follow the race in cars, motorcycles or bicycles.
- Flags and banners can't be placed at the start or finish areas, or within 100 meters of relay points.
- Cheering on the roads is dangerous. Always cheer on the sidewalk.
- For those bringing pets, make sure they don't go into the road.
- Runners run very closely to the sidewalk, so don't step out on the course to cheer them on.
- Using an unmanned aerial vehicle (e.g., a radio controlled device or drone) or a selfie stick is prohibited.



**Inquiry**—— The Inter-University Athletic Union of Kanto TEL: 03-5411-1488

**The Inter-University Athletic Union of Kanto/Kanagawa Prefectural Police Department**



**ご協力をお願いします。**

2020年1月2日(木)往路  
3日(金)復路

**箱根登山鉄道の一部区間が災害で運休しています。**  
**運休区間：箱根湯本駅～強羅駅**  
**箱根方面へのお出かけにはご注意ください。**

## 第96回東京箱根間往復大学駅伝競走

(主催：関東学生陸上競技連盟)

●駅伝の情報は公式サイトをご覧ください

●駅伝開催に伴う交通渋滞情報(当日)

TEL 050-3369-6614

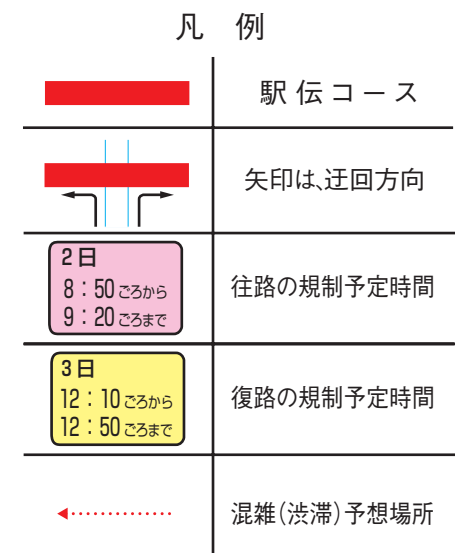
- 選手の通過に際し、一時的に交通規制が行われます。
- 選手の走るスピードは、おおむね時速20kmです。
- 選手の走行方向に対面して進む車両は、選手の通過3分前から右折・転回できません。
- 駅伝コース上では全線にわたり駐停車禁止です。
- 選手の伴走応援はできません。
- 1月2日は山崎IC付近からフィニッシュ地点まで10:45ごろ～13:00ごろ大型等の車両交通規制があります。
- 交通規制・迂回については、現場警察官の指示に従ってください。
- 主な交通規制区間(場所)は次のとおりです。～他の道路へ迂回してください～

規制時間は状況により延長または短縮することがあります

**箱根駅伝の沿道での応援に関するお願い**

沿道で応援していただく皆様に、箱根駅伝は育てられてきました。これからも、未だ永く愛される箱根駅伝であってほしいと思っております。是非とも、応援マナーにご協力をお願いします。

- 脚立を使つての応援は危険です。
- 横断幕、旗、のぼり等をガードレールや橋などの沿道公共物へくくりつける行為は道路交通法に違反します。選手にぶつからないように、傾けず垂直に立ててお持ちください。
- 自動車、自動二輪車、自転車等の車両による応援は危険であり、交通渋滞を招きます。
- 混雑緩和と、応援者へ場所取りなどによる混乱を避けるため、スタート地点、フィニッシュ地点、中継地の前後10m以内では看板掲示や手物は掲出できません。  
例) 校旗、部旗、その他、大学を標示する横断幕、旗、大学新聞の配布等。
- 道路沿上での応援は危険です。必ず歩道から応援してください。
- ペットをお連れの方は道路に入らないよう、ご配慮ください。
- 選手をお送り寄りきり飛行を走りますので、歩道から手を出したり身体を乗り出しての応援は危険です。
- コース周辺の無人飛行機(ラジコン、ドローン)の操縦、飛行、自振り棒の利用はできません。



国道1号(下り)青木橋付近

**箱根方面へのお出かけにはご注意ください。**



# THE 96th HAKONE EKIDEN RELAY-RACE MARATHON

(Organizer: The Inter-University  
Athletic Union of Kanto)  
TEL 03 (5411) 1488

- Traffic control will be enforced temporarily as runners pass.
- The runner's speed is approximately at 20km/h.
- Cars driving in the opposite direction to the runners will be unable to turn right or make a U-turn from 3 minutes before the top runner passes.
- Parking on the "EKIDEN" course is prohibited.
- Running alongside the runners to cheer them on is not permitted.
- There will be traffic restrictions for large vehicles along the road between the Yamazaki Interchange and the finish line on Jan. 2.
- Follow the instructions of police officers concerning traffic rules and detours.
- The main areas of traffic control are as follows. Use other roads as a detour.

We'd like motorists to refrain from using those roads on the days of the Hakone Ekiden.

## A Request for Spectators Along the Hakone Ekiden Course

The Hakone Ekiden has grown thanks to the support of roadside spectators. We'd like spectators to mind their manners and to cheer the runners on.

.....

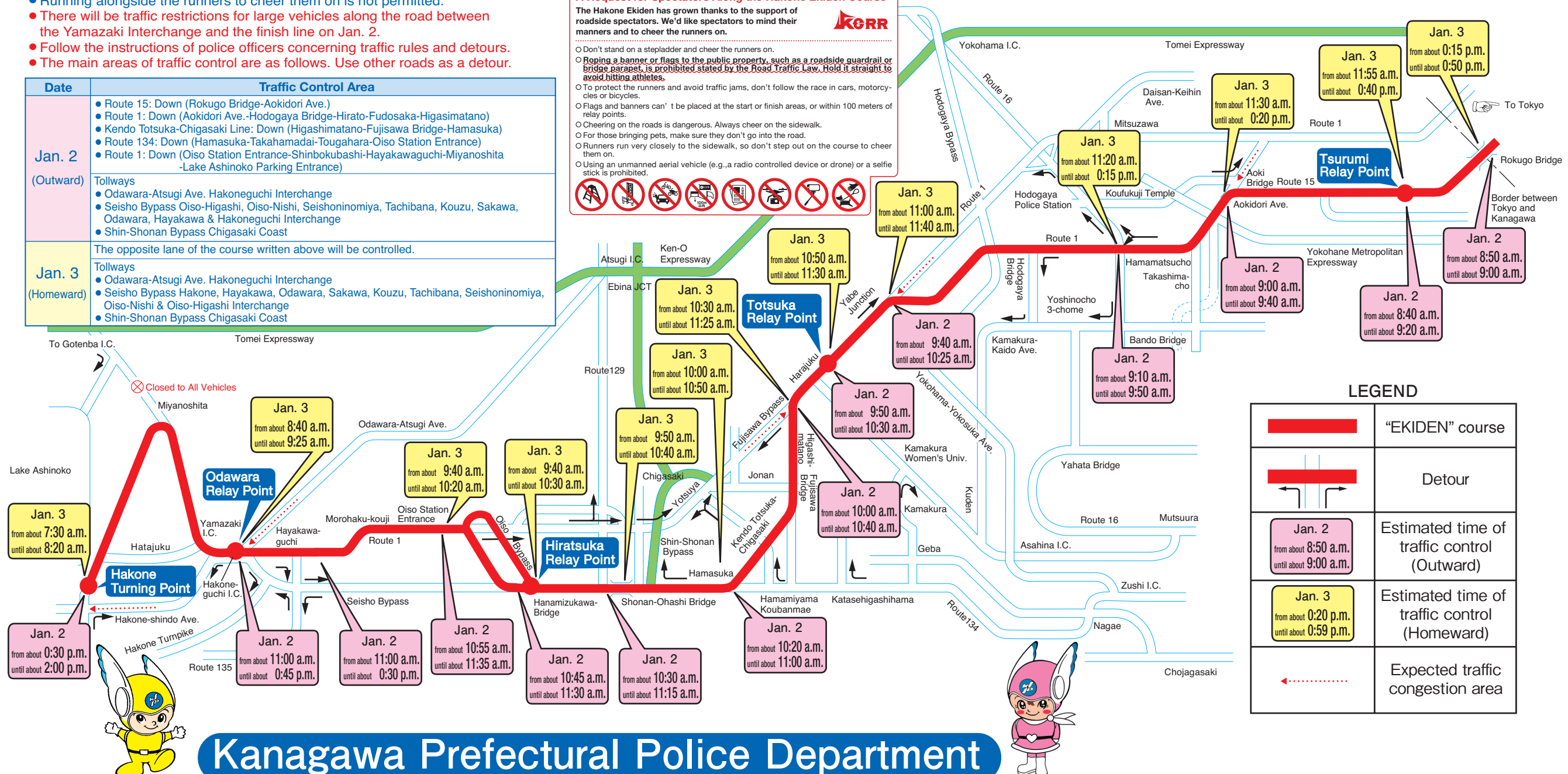
- O Don't stand on a stepladder and cheer the runners on.
- O Topping a banner or flags to the public property, such as a roadside guardrail or bridge parapet, is prohibited stated by the Road Traffic Law. Hold it straight to avoid hitting athletes.
- O To protect the runners and avoid traffic jams, don't follow the race in cars, motorcycles or bicycles.
- O Flags and banners can't be placed at the start or finish areas, or within 100 meters of relay points.
- O Cheering on the roads is dangerous. Always cheer on the sidewalk.
- O For those bringing pets, make sure they don't go into the road.
- O Runners run very closely to the sidewalk, so don't step out on the course to cheer them on.
- O Using an unmanned aerial vehicle (e.g., a radio controlled device or drone) or a selfie stick is prohibited.









# Kanagawa Prefectural Police Department